Tārācuram / Darasuram, Airavateśvara temple, no king, no year

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSTamilNadu00602

Repository: Tamil Nadu (varia) (tfa-tamilnadu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSTamilNadu00602.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 18:23 (fbd1441), last modified 2026-09-29 11:10 (5251b7d)

Summary

On a stone lying in the courtyard. Fragment. Starts with the *meykkīrtti* of Kulottuṅga I Cōḻa (1170-1120 CE).

Edition

〈1〉 [5+] niṟutti vaṭa-tic(ai) vākai cūṭi-t te¡n!〈n̲〉ṟi [6+]〈2〉 [5+] ru(n) talait-tiṭatta¡(n)!〈n̲〉 poṉ-nakar-p puṟattiṭai [6+]〈3〉 [5+] perun tiruvum paḻiy¿u?〈i〉kantu koṭutta pukaḻu [6+]〈4〉 [5+] -p paṭuttu marṟavar tammai va¡n!〈n̲〉acarar tiriyu [5+]〈5〉 [5+] **(si)ṁhasā**nattu-p puvanimuḻuṭaiyaḷo [8+]〈6〉 [5+] mūr-p-piṭakai [8+] caḷaiyāta **rājasunda**ri-nal [6+]〈7〉 [5+] nayum it-tēvar kōyilum tiru-muṟṟamum [5+]〈8〉 [5+] viḷaiyātēy pāḻ-kiṭantamayil in-¡n̲!〈n〉ilan [5+]〈9〉 [5+] ṭuttu-k-koṇṭu [3+]

Bibliography

Reported in ARIE 1907–08 (ARIE/1907-1908/C/1908/26A).

Edited and translated in Srinivasan 1987.

This digital edition by Emmanuel Francis based on Srinivasan 1987. The distinction between initial and medial vowels, and between Grantha and Tamil letters could not be implemented with full confidence. The present digital edition is thus provisional and should be revised with proper visual documentation.

Primary

[S] Srinivasan, P.R. 1987. "Epigraphical study." In: *Darasuram. Epigraphical Study. Étude architecturale. Étude iconographique*. Edited by Françoise L'Hernault. Mémoires Archéologiques 16. Paris: EFEO. Pages 22–23, item a.II.

Secondary

ARIE 1907–08. *G.O. No. 574, 17th July 1908. Epigraphy. Recording the progress report of the Assistant Archaeological Superintendent for Epigraphy, Southern Circle, for the year 1907-1908*. Edited by V. Venkayya. No place, 1908. Page 42, appendix C/1908, item 26A.